



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@magrama.es](mailto:washington@magrama.es)

# **INFORME ÚNICO 2015**

CONSEJERIA DE AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN Y MEDIO AMBIENTE  
EMBAJADA DE ESPAÑA EN ESTADOS UNIDOS

## **ACTUACIONES DESTACABLES EN MATERIA AGROALIMENTARIA, AGRICULTURA, PESCA, MEDIO AMBIENTE Y SALUD PÚBLICA**

### **1. Sector agroalimentario. Internacionalización de empresas agroalimentarias españolas.**

En mayo de 2013 el Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación y el Ministro de Economía y Competitividad presentaron el Plan de Internacionalización del Sector Agroalimentario. En dicho Plan se describen las líneas estratégicas para la internacionalización de las empresas agroalimentarias, considerando esta como una oportunidad de crecimiento para el sector agroalimentario español.

En el marco de dicho Plan, en el año 2015 cabe destacar las siguientes actuaciones en la Consejería:

#### *1.1 Aperturas de mercado en el año 2015*

##### *a) Aguacates y albaricoques.*

Se han alcanzado notables avances en la apertura de estos mercados que estaban siendo objeto de negociación con el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA) desde hace diez años. El proceso se activó a finales de 2012 y se publicó la norma final para autorizar la exportación en diciembre de 2013.

El 30 de enero de 2014 entró en vigor dicha norma y en marzo-abril de 2015 se firmó el Acuerdo de Cooperación entre FEPEX (Federación Española de Asociaciones de Productores Exportadores de Frutas, Hortalizas, Flores y Plantas Vivas) y APHIS (*Animal and Plant Health Inspection Service*, USDA) para constituir un *Trust Fund* que permitirá el acceso de aguacates y albaricoques al mercado de EE.UU. La versión final del Plan de Trabajo para la exportación de aguacates y albaricoques se firmó por MAGRAMA y APHIS en septiembre de 2015.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

*b) Peras y manzanas.*

En agosto de 2014, APHIS (*Animal and Plant Health Inspection Service*) publicó la lista de plagas asociadas a la exportación de manzanas y peras de varios países de la Unión Europea entre los que se encuentra España.

La publicación de la lista de plagas es un paso importante para la apertura del mercado estadounidense a estos productos ya que las plagas identificadas como un riesgo determinarán los requisitos a cumplir para proceder a la exportación.

La lista se revisó en noviembre de 2014 y a finales de diciembre de 2015 se está a la espera de la publicación de una propuesta de norma por APHIS con los requisitos de importación de EE.UU. para peras y manzanas procedentes de la Unión Europea.

*c) Nectarinas, melocotones y ciruelas*

El 17 de enero de 2014 finalizó el periodo para enviar comentarios sobre el análisis del riesgo de plagas para importar nectarinas, melocotones y ciruelas de España en EE.UU. Como se ha explicado anteriormente, este es un paso previo necesario para la apertura del mercado estadounidense. España está analizando el análisis de riesgo de plagas que APHIS ha remitido en el año 2015.

*d) Cerezas*

En el año 2015 España ha enviado comentarios a APHIS sobre el análisis del riesgo de plagas para importar cerezas de España en EE.UU.

*e) Tomates*

EE.UU. prohíbe la exportación de tomates con partes verdes por el riesgo de introducir la polilla del tomate (*Tuta absoluta*). En mayo de 2014 APHIS accedió a aceptar los resultados de un programa piloto de tomates producidos en estructuras excluyentes de plagas. España ha solicitado participar en este proyecto piloto enviando un proyecto a APHIS en 2015. Por otra parte, España está contemplando la posibilidad de establecer un nuevo plan de trabajo propuesto por EE.UU. para la importación de tomate de acuerdo a las directrices de la norma internacional ISPM 10.

*f) Encefalopatía Espongiforme Bovina*

El 4 de marzo de 2014 entró en vigor la nueva norma de APHIS sobre la Encefalopatía Espongiforme Bovina y la importación de bovinos y sus productos. Con la publicación de esta norma, EE.UU. sigue el sistema de clasificación de países establecido por la OIE (Organización Mundial de Sanidad Animal) permitiéndose de nuevo la exportación de carne



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

de vacuno de la Unión Europea, cuyo mercado se cerró hace quince años con motivo de la aparición de la enfermedad de las vacas locas.

Una vez abierto el mercado, los países deben probar ante las autoridades americanas (FSIS, *Food Safety and Inspection System*) que su sistema nacional de inspección ofrece un nivel de protección equivalente al sistema estadounidense. Este procedimiento se inicia con el envío de las respuestas a un cuestionario sobre la BSE. España remitió las respuestas al cuestionario el 17 de diciembre de 2014.

En 2015 se está a la espera de obtener una respuesta positiva por parte de FSIS, de forma que tras una auditoría *in situ*, España pueda comenzar a exportar carne y productos cárnicos de vacuno.

*g) Un nuevo establecimiento autorizado para la exportación de cárnicos*

En el año 2015 se ha autorizado un nuevo establecimiento para la exportación de carne y productos cárnicos de porcino de España a EE.UU. Se trata del establecimiento Patel, S.A.U. que desempeña las actividades de matadero y despiece.

El 1 de enero de 2015 se retiró de la lista de España el establecimiento número 21, Campofrío Food Group S.A.

En total, España tiene **diecinueve establecimientos autorizados** para exportar carne y productos cárnicos de porcino, de los cuales **cinco son mataderos**.

*h) Exportación de huevos con cáscara*

En julio de 2015, se ha logrado la aprobación de un certificado sanitario para la exportación de huevos con cáscara destinados a la industria alimentaria de EE.UU. Desde entonces, Estados Unidos se ha convertido en el principal destino de los huevos españoles con cáscara, habiéndose exportado hasta septiembre de 2015 casi 11 mil toneladas de huevos con un valor de 15 millones de euros.

España lidera las exportaciones de huevos con cáscara desde la Unión Europea, exportando el 53% del total de huevos con destino a EE.UU.

*i) Exportación de carne de codorniz*

En marzo de 2015 se elaboró un certificado sanitario para la exportación de carne de codorniz a Estados Unidos. La aprobación de este certificado responde al cambio en los requisitos de sanidad animal para exportar carne de ave a Estados Unidos.

*j) Exportación de moluscos bivalvos vivos*



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

A finales del año 2015 se ha llegado a un acuerdo entre la Comisión Europea y la FDA, Administración para los Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos, para considerar equivalentes los sistemas de control de ambos. Está pendiente su desarrollo legislativo.

España está realizando un seguimiento de las negociaciones de apertura de este mercado por existir un gran interés en exportar estos productos.

*k) Otras exportaciones autorizadas*

Cabe añadir que en el año 2015 se han aprobado un total de **9 nuevos certificados sanitarios de exportación**:

- *Certificado sanitario para la exportación de aves de compañía a Estados Unidos procedentes de España*
- *Certificado sanitario provisional para la exportación desde España de productos que contengan sulfato de condroitina de origen bovino y ácido hialurónico de origen aviar a los Estados Unidos*
- *Certificado sanitario para la exportación de hialuronato de sodio de origen aviar desde España a los Estados Unidos.*
- *Certificado sanitario para la exportación de complementos nutricionales obtenidos de pescado desde España a los Estados Unidos.*
- *Certificado sanitario de tripas de colágeno de origen bovino exportadas desde España a Estados Unidos.*
- *Certificado sanitario para la exportación de carne de codornices a los Estados Unidos.*
- *Certificado sanitario para la exportación de huevos con cáscara a los Estados Unidos*
- *Certificado sanitario para la exportación de productos que contienen huevos/ovoproductos y leche/productos lácteos como ingredientes a los Estados Unidos*
- *Certificado Sanitario para la exportación de productos que contienen huevos y/u ovoproductos como ingredientes a los Estados Unidos*



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

#### *l) Futuras exportaciones en proceso de autorización.*

Se encuentran en tramitación las autorizaciones para la exportación de: semen bovino, embriones de porcino, huevos fértiles de aves de corral, semen ovino y el certificado para el tránsito de pollitos de 1 día.

#### *m) Consultas de empresas con interés en exportar a EEUU.*

A lo largo del año 2015 se han recibido y contestado un total de 40 consultas de empresas españolas solicitando asesoramiento en cuestiones de exportación, certificación y etiquetado de productos agroalimentarios en EE.UU.

#### *1.2 Exportaciones de Clementinas.*

España es un importante exportador de clementinas a EE.UU. si bien en los últimos años ha dejado de ocupar la posición de país líder en valor teniendo en la actualidad una cuota del mercado de 34,63%.

El periodo de exportación se extiende entre octubre y marzo, correspondiendo con el periodo de la producción de estas frutas en el hemisferio norte.

El día 10 de junio de 2015 tuvo lugar en la Embajada de España en Washington DC la reunión entre la Administración española y APHIS tras el fin de la campaña de exportación 2014/2015.

Durante la última campaña se exportaron 32.344 toneladas de clementinas españolas a Estados Unidos.

En el año 2015 cabe destacar la autorización del uso del pesticida *etofenprox* en las clementinas exportadas así como la aprobación de la reducción del número de clementinas sometidas a corte en la inspección en los puertos de entrada a Estados Unidos.

#### *1.3 Aceite de Oliva*

En 2014, España se convirtió en el mayor exportador de aceite de oliva a Estados Unidos, exportando 136.402 toneladas. Estados Unidos es el tercer mayor consumidor mundial de aceite de oliva por detrás de Italia y España.

Las exportaciones de la UE de aceite de oliva, y entre ellas las españolas, están siendo objeto de fuerte controversia en el mercado americano por las presiones del lobby californiano de producción de aceite de oliva.

En el año 2015 la Asociación Norteamericana de Importadores de Aceite de Oliva (NAOOA, por sus siglas en inglés) ha publicado dos informes, uno sobre los estándares aprobados por el Estado de California (*"The Olive Oil Commission of California's 2014 Grade and*



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

*LabellingStandards: Analysis and Implications*”, (abril 2015) y otro sobre el incumplimiento de dichos estándares por parte de los aceites de California (“*Random Testing of Store-bought California Extra Virgin Olive Oils: 67% Fail New Olive Oil Commission of California (OOCC) Standards*”,(mayo 2015).

Por último, conviene destacar que los aceites de España han recibido 73 de los 136 premios concedidos en la Competición Internacional de Aceite de Oliva de Nueva York del año 2015.

El día 2 de noviembre de 2015 la Embajada de España en Washington DC recibió al grupo alimentario DCOOP, empresa líder en la producción de aceite de oliva y segunda empresa agroalimentaria española por facturación.

DCOOP es la matriz global del grupo corporativo agroalimentario con forma jurídica de cooperativa de segundo grado. Sus socios son empresas- la gran mayoría cooperativas- que a su vez tienen como propietarios a 75.000 agricultores y ganaderos del sur de España.

Unos de los propósitos esenciales del viaje de DCOOP a Estados Unidos era firmar una alianza con el grupo americano Pompeian, una de las principales empresas de comercialización y el mayor importador de aceite de oliva en EEUU

El acuerdo fue presentado en la Embajada por el vicepresidente primero de DCOOP, y un miembro del consejo de dirección de Pompeian, en el marco de un acto donde se ofrecieron los datos sobre esta operación con la que ambas compañías aspiran a liderar el mercado de aceite de oliva.

#### 1.4 Aceitunas de Mesa

España es el primer país productor y exportador de aceituna de mesa del mundo. Al año exporta más de 360.000 toneladas (peso neto escurrido), destinándose a EE.UU. el 21%.

En el caso de las aceitunas negras importadas a Estados Unidos, el 100% de los contenedores son inspeccionados debido a una Norma de Comercialización (“*Marketing Order*”) del Departamento de Agricultura estadounidense.

Dado que estas inspecciones suponen un coste adicional para el exportador, así como retrasos en la liberación de la mercancía, se está abordando esta cuestión en el capítulo de Acceso a Mercados del TTIP (Acuerdo Transatlántico para el Comercio e Inversión).

#### 1.5 Exportación de vino

En el ranking de productos agroalimentarios exportados desde España a Estados Unidos, por valor, el vino ocupa la tercera posición por detrás del aceite de oliva y las aceitunas de mesa.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

Estados Unidos es el primer inversor mundial en vino habiendo gastado 3.953,2 millones de dólares entre enero y septiembre de 2015 en importar más de 800 millones de litros de vino.

España, con un valor de 242,9 millones de dólares, es el sexto país vendedor de vino a EE.UU. y el vino español es el séptimo importado en volumen. De media, España exporta 5.890 toneladas al mes de vino a EE.UU.

En el año 2015 Estados Unidos ha aumentado su inversión en vino espumoso, y en esta categoría destaca la evolución positiva del valor de los vinos espumosos de España exportados a EE.UU.

#### 1.6 *Exportación de Pimientos*

La exportación de pimientos de España a EE.UU. esta autorizada durante el periodo comprendido entre el 1 de diciembre y el 30 de abril. Los pimientos deben proceder de parcelas registradas para la exportación y almacenes de confección autorizados.

Se exportan más de 1,5 toneladas de pimientos anualmente por valor de 3,7 millones de dólares.

El 30 de diciembre del año 2015 se suspendieron las importaciones de pimientos de España para la campaña 2015-2016 debido a la detección de larvas vivas de *Ceratitis capitata*, mosca de la fruta del Mediterráneo, durante la inspección en EE.UU.

Se está llevando a cabo una investigación por las autoridades españolas de sanidad vegetal para la reapertura del mercado.

#### 1.7 *Acuerdo Transatlántico de Comercio e Inversión*

El aspecto más destacable en materia internacionalización de la industria agroalimentaria es la apertura de las negociaciones del Marco del Acuerdo Transatlántico para el Comercio e Inversión (TTIP). De este Acuerdo surgirán oportunidades para los sectores agrarios en España y EEUU.

La Consejería colabora con el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio ambiente y con la Delegación de la Unión Europea, en el análisis y elaboración de propuestas de negociación en materia agroalimentaria y fitosanitaria. Entre los aspectos en los que España tiene mayor interés en el comercio trasatlántico con EEUU, se destacan los siguientes:

- a) *Supresión de aranceles o su reducción.*
- b) *Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Capítulo SPS).*
- c) *Proceso de Convergencia de Regulaciones.*
- d) *Protección Denominación de Origen e Indicaciones Geográficas.*



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

e) *Biotecnología. Organismos genéticamente modificados (OGM).*

En el año 2015 se celebraron cuatro rondas de negociación:

- Octava Ronda de Negociación: 2 – 6 de febrero, Bruselas
- Novena Ronda de Negociación: 20 – 24 de abril, Nueva York (EE.UU.)
- Décima Ronda de Negociación: 13 – 17 de julio, Bruselas.
- Undécima Ronda de Negociación: 19-23 de octubre, Miami (EE.UU.)

En febrero del año 2015 el Comisario Phil Hogan visitó Washington, DC y tuvo lugar una mesa redonda en la sede de la Delegación de la Unión Europea, en la que 21 empresas de distintos sectores de la industria agroalimentaria europea tuvieron ocasión de transmitir al Comisario sus inquietudes y problemas en sus relaciones comerciales, desde su experiencia, con los EEUU y su esperanzas de solución en el TTIP.

La Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente en la Embajada de España propuso por parte de España la participación de los siguientes actores, por sectores y empresas:

**Sector Aceite de Oliva.** DeOleo. Jaime Carbó. CEO.

**Sector Aceituna de Mesa.** Agrosevilla. Miguel de Kanter. Presidente y CEO

**Sector Vinos.** Codorníu. Clay Daum. Director de Estrategia y Operaciones

**Sector Biotecnología.** Bioibérica. Pere León. Director de Relaciones Institucionales

**Sector Cárnicos.** Jamones Redondo Iglesias. Joseph Saraccino. Director de Ventas

Todos ellos acudieron a la cita, con la excepción del representante de jamones Redondo Iglesias. Las empresas consideraron muy positiva la reunión y agradecieron la invitación a participar. Les dio una oportunidad de transmitir en cinco minutos un mensaje claro y directo al Comisario sobre sus problemas y prioridades en sus relaciones comerciales en EE.UU.

## 2. Agricultura

### 2.1 Enfermedad "Citrus greening"





Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

*Citrus greening* o *Huanglongbing* (HLB) es una enfermedad que afecta a los cítricos producida por la bacteria *Candidatus liberobacterasiaticus*. Al tratarse de una enfermedad que produce grandes pérdidas económicas en aquellos países donde se establece, España ha activado una serie de medidas y planes de contingencia para prevenir su entrada. La enfermedad está presente en el Estado de Florida en Estados Unidos.

Con el fin de aprender del conocimiento adquirido sobre esta enfermedad en EE.UU. la Consejería ha contactado con APHIS a finales de 2015, que se ha mostrado favorable a colaborar con España para facilitar información sobre los organismos oficiales responsables del control, las medidas y avances en gestión e investigación y las medidas de control aplicadas.

## 2.2 Consultas de Animales de Compañía

La Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente tiene entre sus funciones informar sobre los requisitos sanitarios que deben cumplir las mascotas que acompañan a las personas que viajan a España.

En el año 2015 se han recibido y contestado más de **150 consultas de particulares** solicitando información para viajar a España con animales de compañía.

En este sentido, para facilitar la información a los propietarios, en el año 2015 se han elaborado dos guías (en inglés y español) con información actualizada sobre el desplazamiento sin ánimo comercial de animales de compañía (perros, gatos y hurones).

A su vez, se ha actualizado la información disponible en la página web de la Embajada de España en Estados Unidos sobre los desplazamientos a España con animales de compañía.

## 3. Sector de la Pesca

### 3.1 *Affirmative Finding*

La *Ley Marine Mammal Protection Act* exige que la nación importadora de atún procedente del Océano Pacífico tenga en su posesión un *Affirmative Finding* correspondiente que certifica que el atún ha sido pescado según el Programa Internacional de Conservación de Delfín (APICD). Anualmente desde la Consejería se actualiza el *Affirmative Finding* a las autoridades americanas de NOAA (Administración Nacional Oceánica y Atmosférica).

Durante los meses de mayo y junio 2015, se completó la última renovación, por un periodo de cinco años, de la autorización *Affirmative Finding* para las exportaciones españolas a EE.UU.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@magrama.es](mailto:washington@magrama.es)

### 3.2 Informe Bianual del Congreso EE.UU. sobre pesca ilegal, no declarada y no reglamentada

La administración pesquera americana en su informe bianual para el Congreso de los EE.UU. sobre gestión de pesquerías excluye a España entre los países involucrados en pesca ilegal, no declarada y no reglamentada. Dicho Informe fue publicado en febrero de 2015.

Las reuniones mantenidas en el año 2014 han supuesto una oportunidad para demostrar el interés y preocupación de España por este asunto y han permitido que en el informe del año 2015 España quede fuera de la lista de países involucrados en pesca IUU.

## 4. Medio Ambiente

### 4.1 Firma del MoU para Cooperación en materia de seguridad de presas y gestión de riesgos

El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, ha firmado un Memorandum de Entendimiento (MoU) con el USACE (*United States Army Corps of Engineers*) para la colaboración entre ambas instituciones en el ámbito de seguridad y gestión de riesgos en grandes presas.

La negociación de dicho MoU se inició en agosto de 2013 y a lo largo de los años 2014 y 2015 la Consejería intervino en la tramitación de este acuerdo.

En junio de 2015 tuvo lugar en Valencia una reunión del MAGRAMA con el USACE y el MoU se firmó en agosto de 2015.

### 4.2 Seguimiento del Plan de Acción Contra el Cambio Climático del Presidente Obama

El Presidente de EE.UU. presentó el 25 de junio de 2013 su Plan de Acción Contra el Cambio Climático (*The President's Climate Action Plan*) y un año más tarde, en junio de 2014 la Casa Blanca publicó el informe sobre el avance de dicho plan.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

En los dos años siguientes a la publicación del Plan, la Administración Obama ha desarrollado acciones de carácter ejecutivo que incluyen nuevas leyes, estrategias de inversión y acuerdos internacionales bilaterales en materia de cambio climático.

La Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente está siguiendo el desarrollo del plan, informando regularmente a la Oficina Española de Cambio Climático sobre las características, los avances y desarrollos normativos del mismo.

#### 4.3 COP 21

El 31 de marzo de 2015 Estados Unidos envió su compromiso o INDC (*Intended Nationally Determined Contribution*) para la reunión de París de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. En el documento EE.UU. reafirma su compromiso de cumplir con el objetivo de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero en un 26-28% en el año 2025 con respecto a los niveles de 2005.

En diciembre, tras alcanzarse un Acuerdo en la cumbre del clima de París, el Presidente Obama habló desde la Casa Blanca para exponer la importancia del acuerdo. Al mismo tiempo, su Administración emitía un comunicado que vincula los puntos del Acuerdo con el liderazgo estadounidense.

El Acuerdo de París establece un marco a largo plazo para reducir las emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI) mundiales. Según el comunicado, esto significa, en primer lugar, que, por primera vez en la historia, todos los países se han comprometido a proponer objetivos ambiciosos para reducir las emisiones de carbono. En segundo lugar, que se exigirá a los países medir sus objetivos, mediante un sistema estandarizado, e informar sobre sus progresos en el logro de los mismos. Y en tercer lugar, que proporciona garantías a los países en desarrollo, y en particular a los más vulnerables, para recibir apoyo en su adaptación al cambio climático.

La valoración general de la Casa Blanca, es que se trata de un Acuerdo histórico, logrado gracias a los esfuerzos sumados de países, empresas, ciudades y ciudadanos, y que envía un poderoso mensaje al mundo sobre el cambio hacia una economía de energía limpia.

Para el Gobierno de Obama, los elementos del acuerdo relativos a la fijación de objetivos nacionales, basados en ciclos de cinco años, y los compromisos financieros con los países en desarrollo, se asientan sobre la base de las medidas adoptadas por Estados Unidos en París para movilizar fuentes de financiación pública y privada, tanto para mitigación, como para la adaptación al cambio climático de los países en vías de desarrollo. Estas medidas incluyen el lanzamiento de la iniciativa "*Mission Innovation*", así como duplicar la financiación pública mediante subvenciones para 2020.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

La iniciativa llamada “*Mission Innovation*” constituye un compromiso histórico para acelerar a nivel global la innovación pública y privada en energías limpias. Esta iniciativa pretende dar un mayor impulso a la innovación en nuevas tecnologías para desarrollar el uso de fuentes de energía limpias, seguras, y asequibles para los consumidores, en la combinación energética mundial. Veinte naciones, que representan el 80% de las inversiones mundiales en I+D en energías limpias, se comprometen a doblar este tipo de inversión en los próximos cinco años. Además, la iniciativa se complementará con otra paralela del sector privado, encabezada por Bill Gates, conocida como “*Breakthrough Energy Coalition*”, que engloba a 28 inversores de diez países, comprometidos a incrementar los niveles de inversión de capital privado en emergentes tecnologías de vanguardia en el sector de la energía.

Además, el Secretario de Estado, John Kerry, ha anunciado que EE.UU. duplicará su financiación pública a través de subvenciones, para contribuir al objetivo de adaptación en 2020.

#### 4.4 NOAA - Análisis Global año 2015

La Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA) en su Análisis Global correspondiente al 2015 destaca que el año 2015 ha sido el más caluroso desde que comenzaron sus registros en 1880.

El informe también señala que en diciembre del año 2015 la desviación de la temperatura global, tanto de la superficie de la tierra como el océano, fue la más elevada en el registro en 136 años. La temperatura media de la superficie terrestre a nivel mundial fue de 1,33°C por encima de la media del siglo XX (0.74°C por encima de la media del siglo XX en el caso de los océanos).

## 5. Salud Pública

### 5.1 Consultas sobre Medicamentos

La Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente colabora con el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad atendiendo las consultas sobre medicamentos de turistas y estudiantes que viajan a España y precisan seguir un tratamiento médico durante su estancia en nuestro país.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

En el año 2015 se ha publicado la información relevante sobre los requisitos a cumplir para viajar con medicamentos a España en la sección de preguntas frecuentes de la página web de la Embajada.

## 5.2 Comunicación de Alertas Sanitarias

En febrero y julio de 2015 se ha comunicado al Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad dos alertas sanitarias relacionadas con la retirada de productos sanitarios en EE.UU. que habían sido exportados a España.

# RELACIONES CON ESPAÑA

## 1. Reuniones Institucionales Bilaterales.

### 1.1 Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS-USDA).

La Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente ha participado en diversas reuniones institucionales con representantes del APHIS, en las que se han tratado, desde aspectos concretos como el seguimiento del Acuerdo de exportación de clementinas, a cuestiones de carácter general que afectan a España en materia de certificados sanitarios y fitosanitarios para las exportaciones en el sector de las frutas, las hortalizas, así como de productos de origen animal.

En el mes de junio de 2015, con ocasión de la visita del Subdirector de Acuerdos Sanitarios y Control en Frontera, D. Emilio García Muro, se celebraron diversas reuniones en el Departamento de Agricultura (USDA) y en el Servicio de Inspección de Sanidad Animal y Vegetal (APHIS).

## 2. Actividades de promoción del sector agroalimentario y pesquero, y participación en Ferias Internacionales agroalimentarias y pesqueras.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

### 2.1 Summer Fancy Food Show 2015

El 28 de junio la Consejería asistió a la feria "Summer Fancy Food" en Nueva York. Numerosas empresas españolas estuvieron presentes en el Pabellón de España organizado por FIAB e ICEX.

## 3. Acuerdos Bilaterales

### 3.1. Cooperación en materia de seguridad de presas y gestión de riesgos.

El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, ha firmado en 2015 un Memorandum de Entendimiento (MoU) con el USACE (*United States Army Corps of Engineers*) para la colaboración entre ambas instituciones en el ámbito de seguridad y gestión de riesgos en grandes presas.

## 4. Otras actividades destacadas de la Consejería: participación en Conferencias, Seminarios, Reuniones.

### 4.1 Reuniones mantenidas.

#### ➤ *Visita de la Directora Adjunta de ENESA*

Los días 12 y 13 de febrero la Directora Adjunta de ENESA visitó Washington DC.

El motivo principal de su visita era participar el día 13 en el Simposio Anual para el desarrollo de Seguros Agrarios en las Américas, por invitación del Instituto Interamericano de Cooperación Agraria (IICA), organizadora del mismo.

Además, el día 12 se celebró una reunión en el Departamento de Agricultura (USDA) con el Director de Análisis de Cereales Forrajeros y Oleaginosas, y un Analista del Sector Lácteo y Ganado, ambos de la Agencia de Servicios Agrarios (*Farm Service Agency, FSA*).

#### ➤ *Delegación de la Unión Europea.*

La Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente participa en las siguientes reuniones mensuales de coordinación celebradas en la sede de la Delegación de la Unión Europea en Washington DC:



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

- Reunión de Consejeros de Agricultura y Alimentación
- Reunión de Consejeros de Energía y Medio Ambiente
- Reunión de Consejeros de Sanidad

Se mantuvieron también reuniones bilaterales en la sede de la Consejería en la Embajada tanto con el Consejero de la Delegación UE para temas agrícolas, como con el Consejero de la Delegación UE para temas de sanidad animal y vegetal.

En febrero del año 2015 el Comisario Phil Hogan visitó Washington, DC y tuvo lugar una mesa redonda en la sede de la Delegación de la Unión Europea.

➤ *Organizaciones Internacionales*

*ICAC (International Cotton Advisory Committee)*

La Consejería ha estado presente también en representación de España en las reuniones mensuales del Comité Permanente del ICAC (*International Cotton Advisory Committee*).

A lo largo del año 2015 la Consejería también ha participado activamente en las reuniones del grupo de trabajo para preparar la adhesión de la UE como miembro del ICAC.

➤ *Reuniones con representantes de empresas españolas*

*Ibérico Fresco/COVAP*

En el año 2015 se mantuvo una reunión con José Ignacio Martínez-Valero, de Ibérico Fresco que trabaja en la venta de productos de COVAP en la costa oeste de EE.UU.

*Grupo alimentario español DCOOP y presentación de su alianza comercial con Pompeian Group USA*

El día 2 de noviembre de 2015 la Embajada de España en Washington DC recibió al grupo alimentario DCOOP, empresa líder en la producción de aceite de oliva y segunda empresa agroalimentaria española por facturación.

➤ *Reuniones con representantes de asociaciones españolas*



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

En septiembre de 2015 se mantuvo una reunión en la Consejería con Ignacio López García-Asenjo, Director de Servicios Técnicos y Relaciones Internacionales de ASAJA (Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores).

➤ *Reuniones con representantes de empresas americanas*

*Blue Diamond Growers*

Blue Diamond Growers, cooperativa agrícola de comercialización sin ánimo de lucro, que agrupa a alrededor de 3.500 productores de almendras de California, solicitó mantener una reunión con la Consejería acerca del límite temporal de un límite máximo de residuos del fungicida Fosetyl-Al en las almendras. Dicha reunión tuvo lugar el 2 de septiembre de 2015. Acudió a la reunión, Sr. Julian B. Heron, Abogado de la firma Tuttle Taylor & Heron, en representación de Blue Diamond Growers.

*Biotechnology Industry Organization (BIO)*

El 28 de agosto se mantuvo una reunión en la Consejería con la Organización Industrial de Biotecnología (*Biotechnology Industry Organization*, BIO) que estaba interesada en conocer estudios y datos sobre el cultivo de OGMs (Organismos Genéticamente Modificados) en España y su evolución, así como aspectos relacionados con el TTIP y las propuestas de la Comisión Europea de autorizar la importación de alimentos y piensos con OGMs.

➤ *Reunión de Países Exportadores de Pescado a EE.UU.*

En el año 2015 *National Fisheries Institutes* ha organizado varias reuniones con los países exportadores de pescado a EE.UU.

La Consejería asistió a estas reuniones donde se trató el potencial impacto en las exportaciones de las recomendaciones de la *Task Force* para la pesca INDNR (Illegal, No Declarada y No Reglamentada) del Presidente Obama.

➤ *Reunión bilateral España-EE.UU. durante el G20*

La Consejería de Agricultura facilitó la organización de una reunión entre la Ministra de Agricultura de España, Isabel García Tejerina, y el Secretario de Agricultura estadounidense, Tom Vilsack durante la reunión del G20 en Estambul en mayo de 2015.





Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

## 4.2 Participación en Foros, Convenciones y Conferencias

### 4.2.1 USDA Agricultural Outlook Forum 2015

La Consejería asistió en febrero a la Conferencia “*USDA Agricultural Outlook Forum 2015*” donde se realizan diversas exposiciones sobre las previsiones de la política agraria americana y las previsiones de producción agrícola y ganadera de EEUU para el año 2015.

### 4.2.2 Reunión del Consejo GRA

La Consejera de Agricultura asistió a petición de la Oficina Española de Cambio Climático a la quinta reunión del Consejo GRA (*Global Research Alliance on Agricultural Green House Gases*) que se celebró los días 8-11 de septiembre en Des Moines, Iowa.

### 4.2.3 Conferencia “*Atlantic Ocean Research Alliance: Progress, Potential and Its Wider Policy Contexts*”

El 13 de marzo de 2015 se asistió a la una Conferencia “*Atlantic Ocean Research Alliance: Progress, Potential and Its Wider Policy Contexts*” que tuvo lugar en la sede de la Delegación Europea en Washington DC.

Participaron como ponentes, Craig McLean, Administrador Adjunto de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica, NOAA por sus siglas en inglés (*National Oceanic and Atmospheric Administration*), y Peter Heffernan, CEO del Instituto Marino Irlandés, Agencia Nacional Irlandesa para la Investigación y el Desarrollo.

### 4.2.4 Congreso de la FAO para el Aniversario del Código de Conducta para la Pesca Responsable

La Consejería de Agricultura colaboró con la Secretaría General de Pesca y la Oficina de la FAO para promover la participación de Estados Unidos en el Congreso de la FAO, celebrado en Vigo en octubre de 2015, para conmemorar el aniversario del Código de Conducta para la Pesca Responsable.

A la conferencia asistió Gybbons-Fly, Director de la Oficina de Conservación Marina del Departamento de Estado, que participó como ponente en una de las sesiones.



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

#### 4.2.5. Natural Resource Symposium. Georgetown University.

En octubre 2015 la Consejería participó como ponente en el Simposio biannual organizado por Ad-Hoc Industry Natural Resource Management Group. Se expuso el caso de España como referente en el desarrollo de un sistema jurídico de responsabilidad ambiental.

## HECHOS DESTACADOS EN EEUU EN AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN, PESCA Y MEDIO AMBIENTE

### 1. Farm Bill

El Congreso periódicamente establece la política agrícola y alimentaria en un proyecto de ley agrícola ómnibus.

El 27 de enero de 2014, tras casi tres años de deliberaciones del Congreso, la Conferencia Mixta para la aprobación de la nueva "Farm Bill" alcanzó un acuerdo. El texto acordado se remitió a la Cámara de Representantes y al Senado, quienes aprobaron en sus plenos el nuevo texto el 29 de enero y el 4 de febrero respectivamente. Finalmente, la Ley fue ratificada por el Presidente Barack Obama el 7 de febrero (Public Law 113-79).

La nueva Ley Agraria estadounidense (*Agricultural Act of 2014*) estará en vigor hasta el año 2018, si bien algunas de sus provisiones se mantendrán vigentes más allá de esa fecha. La Ley de 2014 lleva a cabo importantes cambios en el apoyo a los sectores productivos, añade nuevas opciones de seguros agrarios, simplifica los programas de conservación, realiza modificaciones a las provisiones del programa de ayuda alimentaria SNAP (*Supplemental Nutrition Assistance Program*) y amplía los programas para frutas y hortalizas, producciones ecológicas, bioenergía, desarrollo rural y nuevos agricultores y ganaderos.

En el año 2015 se ha continuado con la implementación de la Ley Agraria y se han puesto en marcha algunos de los nuevos programas de la *Farm Bill*, tales como el Programa ARC (*Agriculture Risk Coverage*) y el Programa PLC (*Price Loss Coverage*).

### 2. Nuevas Normas de Seguridad Alimentaria de la FDA

La FDA (*Food and Drug Administration*) regula la mayor parte de alimentos y bebidas en EEUU. Las empresas que vendan estos productos en EEUU deberán cumplir con la norma



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

federal *Food, Drug and Cosmetic Act* de 1938 que fue modificada por el *Bioterrorism Act* de 2002 y más recientemente por la Ley de Modernización de Seguridad Alimentaria, *Food Safety and Modernization Act* (conocida por sus siglas como FSMA) de 2011.

Desde la aprobación de la Ley FSMA en enero de 2011, la FDA ha propuesto siete normas de desarrollo y aplicación de la misma.

El 10 de septiembre de 2015, se publicaron las dos primeras: Controles Preventivos para Alimentación Humana y Controles Preventivos para Alimentación Animal.

El 27 de Noviembre de 2015, la FDA publicó las tres normas finales de desarrollo de la Ley FSMA: Inocuidad de la Producción, Programa de Verificación de Proveedores Extranjeros y Acreditación de Terceros Auditores.

Está previsto que a principios de 2016 se publiquen las dos normas restantes: Inocuidad en el Transporte y Protección Frente a Adulteración Intencionada.

Además de estas disposiciones de carácter normativo, la FDA está elaborando diversas guías para las industrias. Estas guías no tienen carácter dispositivo ni son vinculantes, pero informan de cuál es la interpretación de la administración de las distintas normas.

### 3. TTIP

La apertura de las negociaciones del Marco del Acuerdo Transatlántico para el Comercio e Inversión es de gran relevancia para nuestra Consejería por las oportunidades que surgirán para los sectores agrarios en España y EEUU.

Entre los aspectos que cabe poner de relieve en los que España tiene mayor interés en el comercio trasatlántico con EEUU, se debe destacar: la supresión de aranceles o su reducción, las medidas sanitarias y fitosanitarias (Capítulo SPS), el proceso de convergencia de regulaciones, la protección de las Denominaciones de Origen e Indicaciones Geográficas y la biotecnología (organismos genéticamente modificados).

### 4. Estrategia del Presidente Obama para poner fin a la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR)

El Departamento de Estado organizó en junio de 2014 la conferencia internacional "Our Ocean" centrada en abordar los problemas que amenazan el ecosistema marino. Durante la



Consejería de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente  
Embajada de España en Estados Unidos.  
2375 Pennsylvania Ave. NW,  
Washington, DC 20037

Teléfono: 202 728 2339  
Fax: 202 728 2320  
[washington@maqrama.es](mailto:washington@maqrama.es)

misma, el Presidente Obama anunció la creación de la mayor área marina protegida del mundo, el llamado Monumento Marino Nacional de las Islas Remotas del Pacífico. Obama también anunció la creación de un grupo de trabajo (Grupo de Trabajo INDNR) para tomar acción contra la pesca ilegal y la venta en el mercado negro.

El Grupo de Trabajo INDNR publicó sus recomendaciones en el Federal Register el 16 de diciembre de 2014, estando muchas de ellas relacionadas con el comercio de productos pesqueros entre EE.UU. y sus socios comerciales. Entre las recomendaciones cabe destacar el ajuste de códigos arancelarios para mejorar la identificación en el comercio de las especies objeto de pesca INDNR o detectar fraudes; reforzar con más personal la agencia en el primer punto de entrada en Estados Unidos; identificar y desarrollar como una lista de tipos de información y normas operativas necesarias para diseñar un programa de trazabilidad de productos pesqueros eficaz y desarrollar un programa de trazabilidad basado en el riesgo, para hacer un seguimiento de los productos desde el punto de producción hasta la entrada en Estados Unidos.

La Consejería está realizando el seguimiento de las propuestas de norma publicadas en el año 2015 para cumplir con las recomendaciones de la Task Force y participando en grupos de trabajo con otras Embajadas y con la Asociación de industrias pesqueras americanas e importadores de productos pesqueros.

## 5. Plan de Acción contra el Cambio Climático del Presidente Obama

El Presidente de EEUU, presentó el 25 de junio de 2013 su Plan de Acción Contra el Cambio Climático (*The President's Climate Action Plan*) y un año más tarde, en junio de 2014 la Casa Blanca publicó el informe sobre el avance de dicho plan.

Obama se ha comprometido a lograr en 2020 una reducción del 17% en la emisión de gases de efecto invernadero con respecto a los niveles de 2005.

Para alcanzar esta meta, el programa de acción presentado se estructura en tres pilares fundamentales: reducir la contaminación por emisiones de carbono en América, preparar a EEUU para los impactos del cambio climático y liderar los esfuerzos en el plano internacional para hacer frente al cambio climático de forma global.

En los dos años siguientes a la publicación del Plan, la Administración Obama ha desarrollado acciones de carácter ejecutivo que incluyen nuevas leyes, estrategias de inversión y acuerdos internacionales bilaterales en materia de cambio climático.